

RAPPORT ANNUEL

1990 - 1991



**ENTRAIDE
PARENTS - ENFANTS
DE L' OUTAOUAIS**

TABLE DES MATIERES

Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du 20-06-90

Mot de la Présidente du Conseil d'administration

Rapport du secrétaire du Conseil d'administration

Rapport des activités 1990-91

Bilan des services 1990-91

Rapport des états financiers 1990-91

Orientations 1990-91

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

DU 20 JUIN 1990

ÉTAIENT PRÉSENTS(ES):

Carole Ross	Richard Régimbald	Michel Dagenais
Aline Paquette	André St-Laurent	Nycole roy .
Serge Brissette	Ginette Meunier-Bélisle	Christiane Peltier
Daniel Fleury	Colette Désilets	Hélène Gauthier
Pierre Charron	Gérald L'Heureux	Suzanne Lavallée
Pierre Legros	Lucie Dubois	Danielle Boulé
Olivette Gareau	Jean-Louis Collin	
Thierry Boyer	Robert Lacroix	

1. MOT DE BIENVENUE DU PRÉSIDENT

2. NOMINATION D'UN(E) PRÉSIDENT(E) ET D'UN(E) SECRÉTAIRE D'ASSEMBLÉE

Président: Daniel Fleury Secrétaire: Colette Désilets

Proposé par: Carole Ross Proposé par: Carole Ross
Appuyé par: Robert Lacroix Appuyé par: Robert Lacroix

Que Daniel Fleury et Colette Désilets agissent comme président et secrétaire d'assemblée.

3. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par: Aline Paquette
Appuyé par: Daniel Fleury

Que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté avec la modification à l'item 9.

ACCEPTÉ À L'UNANIMITÉ

4. LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
DU 15 JUIN 1989

Proposé par: Robert Lacroix

Appuyé par: Lucie Dubois

Que le procès-verbal soit accepté tel que présenté avec les modifications
aux points 7 et 9.

Modification du point 7: Témoignage de trois (3) bénévoles au lieu
de deux (2) bénévoles.

Proposé par: Daniel Fleury

Appuyé par: Nycole Roy

Modification du point 9: Remplacés "9 officiers" par "9 membres".

Proposé par: Ginette Mercier-Bélisle

Appuyé par: Nicole Roy

ACCEPTÉ À L'UNANIMITÉ

5. RAPPORT DES ACTIVITÉS 1989-1990

Que le rapport des activités présentés par Carole Ross soit accepté
tel que lu.

ACCEPTÉ À L'UNANIMITÉ

6. PRÉSENTATION ET ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS 1989-1990

Proposé par: Ginette Mercier-Bélisle

Appuyé par: Hélène Gauthier

Que les états financiers soient acceptés tels que présentés par Robert
Lacroix.

7. NOMINATION D'UN VÉRIFICATEUR COMPTABLE

Proposé par: Aline Paquette

Appuyé par: Pierre Charron

Que la firme Dion et Trudel soit le vérificateur comptable pour l'année 1990-1991.

ACCEPTÉ À L'UNANIMITÉ

8. TÉMOIGNAGES

Lucie Dubois: -Intégration à l'E.P.E.O.; avantages et résultats obtenus.

Jean-Louis Collin: -Ce qu'il fait dans l'organisme.
-L'importance de l'organisme pour lui.

9. PRÉSENTATION D'UN GROUPE D'ENTRAIDE

Madame Gauthier n'a pu se présenter. Ce point est donc annulé.

10. ORIENTATIONS ET PROJETS POUR 1990-1991

Que les orientations et les projets pour 1990-1991 soient acceptés tels que présentés.

11. LECTURE ET ADOPTION DES AMENDEMENTS AUX RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

Proposé par: Serge Brissette

Appuyé par: Gérald L'Heureux

Que les amendements proposés soient acceptés tels que présentés avec la modification apportée;

Modifications: -Agressions sexuelles à un enfant.

Proposé par: Thierry Boyer

Appuyé par: Aline Paquette

ACCEPTÉ À L'UNANIMITÉ

12. NOMINATION D'UN(E) PRÉSIDENT(E) ET D'UN(E) SECRÉTAIRE D'ÉLECTION

Présidente: Aline Paquette

Secrétaire: Serge Brissette

Proposé par: Carole Ross

Proposé par: Carole Ross

Appuyé par: Olivette Gareau

Appuyé par: Christiane Peltier

Que Madame Aline Paquette et Monsieur Serge Brissette agissent à titre de présidente et secrétaire d'élection.

ACCEPTÉ À L'UNANIMITÉ

13. ÉLECTION

NOMS DES CANDIDATS

PROPOSÉ PAR

APPUYÉ PAR

Daniel Fleury (oui)

Gérald L'Heureux

Christiane Peltier

Gérald L'Heureux (oui)

Pierre Charron

Daniel Fleury

Pierre Charron (oui)

Christiane Peltier

Jean-Louis Collin

Colette Désilets (oui)

André St-Laurent

Lucie Dubois

Jean-Louis Collin (oui)

Lucie Dubois

Gérald L'Heureux

Lucie Dubois (oui)

Nycole Roy

Daniel Fleury

Christiane Peltier (oui)

Pierre Charron

Daniel Fleury

André St-Laurent (oui)

Robert Lacroix

Hélène Gauthier

Michel Dagenais (oui)

Jean-Louis Collin

Lucie Dubois

Pierre Legros (non)

Nycole Roy

Daniel Fleury

Thierry Boyer (non)

André St-Laurent

Pierre Charron

Robert Lacroix (non)

Colette Désilets

Nycole Roy

Nicole Roy (non)

Daniel Fleury

André St-Laurent

Que les nominations soient closes.

Proposé par: Olivette Gareau

Appuyé par: Gérald L'Heureux

ACCEPTÉ À L'UNANIMITÉ

14. VARIA

Rien n'est inscrit

15. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

L'heure: 21H45

Proposé par: Christiane Peltier

Appuyé par: Nycole Roy

ACCEPTÉ À L'UNANIMITÉ

MOT DE LA PRESIDENTE

Bienvenue à vous tous,

C'est un plaisir, pour nous, de vous accueillir à notre Assemblée annuelle. Vous êtes des amis intéressés à E.P.E.O. et ça nous est agréable de vous partager notre vécu 1990-91, nos réussites, les difficultés rencontrées et les orientations 1991-92.

L'année dernière, le président d'alors, vous traçait la philosophie nouvelle dans laquelle l'organisme voulait opérer, c'est-à-dire, offrir des services marqués par l'entraide des membres bénéficiaires entre eux, la prise en charge de l'organisation de l'organisme par les membres bénéficiaires avec la collaboration des "professionnels" au besoin.

De fait, l'année s'est passée dans cette orientation. D'abord, le Conseil exécutif fut formé de membres bénéficiaires seulement et je suis surprise de constater que nous avons assez bien pris notre place. Toutefois, il faut vous dire que cette prise en charge de l'organisme par les membres, ne s'est pas faite sans difficultés...Disons que le cheminement s'est effectué lentement ... et qu'il a peut-être fallu que le côté budget nous mette devant la réalité. A la fin de l'automne 90, nous réalisions qu'il nous était impossible financièrement de continuer nos services avec le même train de vie. Nous avons dû sacrifier notre personnel salarié en décembre. Comme nous voulions continuer les services, nous avons été obligés de plonger, chacun du c.a. s'est engagé à assumer une responsabilité. Résultat: nous avons non seulement survécu, nous avons grandi et avons acquis une expérience dont nous sommes fiers.

Lorsque nous avons retrouvé un certain équilibre financier, grâce à l'allocation de Centraide et à un projet d'autofinancement avec le Centre des services sociaux, le Centre hospitalier Pierre-Janet et le Centre de réadaptation les jeunes de l'Outaouais, nous avons embauché une coordonatrice, 12h/semaine. Ainsi nous croyons, qu'avec l'engagement continu de chacun, nous pourrons continuer de répondre à notre mission.

Durant l'année 91-92, nous voulons maintenir le fonctionnement des groupes d'entraide hommes - femmes, donner de la formation aux marraines et parrains qui accompagnent individuellement leurs filleuls(es) et mettre un accent spécial aux activités socio-culturelles. Nous savons que les membres souffrent beaucoup d'isolement, ils ont vu leurs réseaux social et bien souvent familial s'effondrer lors du dévoilement de l'abus sexuel. Les activités socio-culturelles les aideront à se réinsérer dans la société et à se revaloriser comme individu.

Pour ce qui est du groupe d'adolescentes, la structure et le contenu de l'animation ont été élaborés et nous regarderons la possibilité de l'implanter, selon nos ressources humaines et financières, bien entendu.

JE VOUS REMERCIE VOTRE ATTENTION ET DE VOTRE COLLABORATION PASSEE ET FUTURE.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Au cours de l'année 1990-1991, les membres du Conseil ont tenu 14 rencontres régulières, c'est-à-dire chaque mois et une rencontre spéciale.

En plus de son rôle d'administrateur, chaque membre a assumé une responsabilité spécifique: comité clinique, comité orientation-planification, comité des finances, comptabilité, secrétariat. Notons aussi que de façon ponctuelle, d'autres bénévoles ont participé à ces comités, entre autres, Madame Nycole Roy, Monsieur Jean-Baptiste Lemay, Monsieur Cyril Ryan. Nous avons beaucoup apprécié leur apport et les en remercions.

Jean-Louis Collin
Secrétaire

RAPPORT DES ACTIVITES

Activités socio-culturelles:

	NOMBRE DE PARTICIPANTS
Cabane à sucre	11 (enfants et adultes)
Pièce de théâtre	10 (adultes)
Quilles	12 (adultes)
Pêche sur la glace	03 (adultes)
Visite Parc Safari	10 (Adultes)

Groupes d'entraide et de support:

	PARTICIPANTS INSCRITS
Hommes	18
Mères	21

Sensibilisation:

Témoignages: L'Escale (Education des adultes)
Ass. gén. annuelle 1990

Publicité:

Information véhiculée dans le cadre de la semaine "Enfants avertis"

Formation:

Marrainage-parrainage: . session sur la communication
. " " les techniques d'animation
. Intervention en situation de crise avec
Multiresources

Formation:

Employée et 2 membres du c.a.: Colloqué "Enjeux de la Réforme
Côté pour les organismes commu-
nautaires."

Collaboration avec les organismes du milieu:

Direction de la protection de la jeunesse
Centre des services sociaux
Centre hospitalier Pierre-Janet
Centre de réadaptation les jeunes de l'Outaouais
Probation adultes
Table sur la violence faite aux femmes
Multiresources
Centraide pour la campagne de financement
Carrefour-Parents
CLSC de Hull
L'Escale

BILAN DES SERVICES

	au 31 mars 1990	au 31 mars 1991
Familles aidées	27	26
Enfants et ado. aidés	34	17
Femmes aidées	16	21
Hommes aidés	12	18
Nombre d'heures d'accompagnement	739	333
Nombre de marraines- parrains	6	8
Nombre de filleuls(es)	17	19
Téléphones de et pour les bénéficiaires	1228	445
Transport	63	42
Heures de bénévolat	1038	824
Formation aux bénéficiai- res (heures)	52	25

ENTRAIDE PARENTS ET ENFANTS
DE L'OUTAOUAIS

ETATS FINANCIERS ET
RAPPORT DES VERIFICATEURS

31 MARS 1991

ENTRAIDE PARENTS ET ENFANTS
DE L'OUTAOUAIS

ETATS FINANCIERS ET
RAPPORT DES VERIFICATEURS

31 MARS 1991

Rapport des vérificateurs	1
Bilan	2
Surplus	3
Résultats	4
Evolution de la situation financière	5
Notes aux états financiers	6

Dion, Trudel

24 Principale
bureau 200
Aylmer, (Québec)
J9H 3L1

COMPTABLES AGRÉÉS/CHARTERED ACCOUNTANTS
Tél.: (819) 684-1177

1424 Cheverny C.
Orléans, (Ontario,
K4A 3C8

RAPPORT DES VERIFICATEURS

Nous avons vérifié le bilan de Entraide Parents et Enfants de l'Outaouais au 31 mars 1991 ainsi que les états des résultats, surplus et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes de bienfaisance, l'organisme tire des revenus de dons pour lesquels il n'est pas possible de vérifier de façon satisfaisante s'ils ont tous été comptabilisés. Par conséquent, notre vérification de ces revenus s'est limitée aux montants comptabilisés dans les livres de l'organisme et nous n'avons pas pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux revenus provenant de dons à l'excédent des revenus sur les dépenses, à l'actif et au surplus.

A notre avis, à l'exception de l'effet des éventuels redressements que nous aurions pu juger nécessaires si nous avions été en mesure de vérifier si les revenus de dons ont tous été comptabilisés, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'organisme au 31 mars 1991, ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus

Dion, Trudel
Dion, Trudel,
Comptables Agréés

Aylmer, le 2 juin 1991

ENTRAIDE PARENTS ET ENFANTS DE L'OUTAOUAIS
 (Constitué selon la Loi sur les compagnies, 3e partie)

BILAN


31 MARS 1991

<u>ACTIF</u>	<u>1991</u>	<u>1990</u>
A COURT TERME		
Encaisse	12 455 \$	4 479 \$
Débiteurs	-	1 887
Frais payés d'avance	<u>372</u>	<u>245</u>
	12 827	6 611
IMMOBILISATIONS (Note 2)	<u>598</u>	<u>897</u>
	<u>13 425 \$</u>	<u>7 508 \$</u>
	=====	=====

PASSIF ET SURPLUS

A COURT TERME		
Créditeurs et frais courus	765 \$	1 653 \$
SURPLUS	<u>12 660</u>	<u>5 855</u>
	<u>13 425 \$</u>	<u>7 508 \$</u>
	=====	=====

APPROUVE PAR



ENTRAIDE PARENTS ET ENFANTS DE L'OUTAOUAISSURPLUSEXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1991

	<u>1991</u>	<u>1990</u>
SOLDE AU DEBUT	5 855 \$	11 719 \$
Excédent des revenus sur les dépenses (Excédent des dépenses sur les revenus)	<u>6 805</u>	<u>(5 864)</u>
SOLDE A LA FIN	<u>12 660 \$</u> =====	<u>5 855 \$</u> =====

ENTRAIDE PARENTS ET ENFANTS DE L'OUTAOUAISRESULTATSEXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1991

	<u>1991</u>	<u>1990</u>
REVENUS		
Centraide	11 500 \$	9 000 \$
Contrats	680	1 500
Conseil de la Santé et des Services Sociaux de l'Outaouais	7 932	4 887
Santé et Bien-Etre Social Canada	-	18 343
Ministère de la Justice	3 000	-
Centre Hospitalier Pierre Janet	10 000	-
Ministère de la Santé et Services sociaux	2 000	-
Dons	9 754	2 390
Publicité gracieuse	-	1 470
	<u>44 866</u>	<u>37 590</u>
DEPENSES		
Abonnement et cotisations	50	50
Activités sociales	125	1 617
Amortissement	299	299
Assurances	977	1 040
Déplacements	553	1 126
Entretien et réparations	-	35
Formation	520	1 905
Fournitures de bureau	406	1 040
Frais bancaires	122	135
Frais de représentations	249	583
Honoraires professionnels	700	675
Loyer	1 350	1 200
Publicité	262	310
Publicité gracieuse	-	1 470
Salaires et avantages sociaux	31 236	30 747
Secrétariat	182	-
Téléphone	1 030	1 222
	<u>38 061</u>	<u>43 454</u>
EXCEDENT DES REVENUS SUR LES DEPENSES (EXCEDENT DES DEPENSES SUR LES REVENUS)	<u>6 805 \$</u> =====	<u>(5 864) \$</u> =====

ENTRAIDE PARENTS ET ENFANTS DE L'OUTAOUAISEVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIEREEXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1991

	<u>1991</u>	<u>1990</u>
ACTIVITES D'EXPLOITATION		
Excédent des revenus sur les dépenses (Excédent des dépenses sur les revenus)	6 805 \$	(5 864) \$
Poste ne comportant aucun mouvement de fonds:		
Amortissement	<u>299</u>	<u>299</u>
	7 104	(5 565)
Débiteurs	1 887	4 267
Frais payés d'avance	(127)	226
Créditeurs et frais courus	<u>(888)</u>	<u>479</u>
Fonds (utilisés) provenant de l'exploitation et évolution des liquidités	7 976	(593)
ENCAISSE AU DEBUT	<u>4 479</u>	<u>5 072</u>
ENCAISSE A LA FIN	<u>12 455 \$</u> =====	<u>4 479 \$</u> =====

ENTRAIDE PARENTS ET ENFANTS DE L'OUTAOUAISNOTES AUX ETATS FINANCIERS31 MARS 1991

1. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

AMORTISSEMENT. L'amortissement des améliorations locatives est calculé selon la méthode linéaire au taux de 20%.

2. IMMOBILISATIONS

	<u>Coût</u>	Amortissement <u>accumulé</u>	Valeur nette <u>1991</u>	<u>1990</u>
Améliorations locatives	1 496 \$	898 \$	598 \$	897 \$
	=====	=====	=====	=====

3. NATURE DE L'ORGANISME

L'organisme offre des services d'aide aux personnes aux prises avec un problème d'abus sexuel et leurs familles.

ORIENTATIONS 1991-1992

Tout en voulant maintenir qualitativement les services actuels E.P.E.O. portera une attention particulière dans la poursuite des objectifs suivants:

- Faciliter l'appropriation du contrôle des activités de l'organisme par les membres bénéficiaires.
 - . Favoriser l'animation des groupes d'entraide par les membres.
 - . Donner une formation adaptée et continue à ces animateurs et aux marraines-parrains.
- Favoriser la réinsertion sociale des membres.
 - . Préparer une programmation d'activités mensuelles telles que : quilles, pièce de théâtre, cabane à sucre, pique-nique...enfin, offrir des activités socio-culturelles choisies par les membres.
- Poursuivre dans l'articulation de protocole d'entente pour une collaboration plus étroite avec les organismes référents: CSSO, DPJ, CHPJ, CRJO, Probation adulte, Corps policiers.
- Améliorer le fonctionnement du C.A. en terme d'efficacité et d'efficience.
 - . Formation pour le C.A. conjointement avec Multiressources.
- Mettre sur pied le groupe d'adolescentes.